

KONTRATË DHURIMI KUOTASH

Sot më, 25.09.2024, sipas Vendimit të Asamblesë të Ortakut të vetëm Nr. 1, të shoqërisë Lexor Trade shpk, dhe në zbatim të statutit dhe diaspozitave ligjore në fuqi, lidhet kjo kontratë dhurimi kuote në posedim midis palëve, sipas kushteve në vijim:

Edmir Dano, i biri i Marjeta dhe Vilson Dano, lindur më 28.04.1982, në Fier dhe banues në Tiranë, shtetas shqiptar, i identifikuar me kartë identiteti ID nr. I20428176T, (Dhuruesi);

Dhe

Stefano Dalmasso, i lindur më 26.01.1971, djali i Michele dhe Piera Anna Giffuni, i lindur në Torino (TO), shtetas italian, i identifikuar me pasaportë Nr. YA7856295, me aftësi të plotë juridike për të vepruar, rezident në Durrës, (Pranuesi i Dhurimit);

Neni 1 - Objekti i kontratës

Dhuruesi, Edmir Dano dhuron në favor të pranuesit, Stefano Dalmasso, kuotën në posedim të shoqërisë "LEXOR TRADE" Shpk, kuotë e cila përfaqëson 100% të kapitalit të shoqërisë, të regjistruara në Qendrën Kombëtare të Biznesit (QKB).

Neni 2 - Deklarata dhe garancitë

Dhuruesi garanton se është pronar i ligjshëm dhe ekskluziv i kuotave që janë objekt i kësaj kontrate, dhe se mbi këto kuota nuk ekzistojnë barrë hipotekore, pretendime të palëve të treta, ose kufizime ligjore të ndonjë natyre tjetër.

Neni 3 - Pranimi i dhurimit

Pranuesi, Stefano Dalmasso pranon dhurimin e kuotave dhe zotëron të drejtat dhe detyrimet që burojnë nga ky akt.

Neni 4 - Efektet e kontratës

Kjo kontratë hyn në fuqi në momentin e nënshkrimit nga të dyja palët dhe regjistrimit të këtij ndryshimi në QKB, sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 5 - Shpenzimet dhe taksat

Të gjitha shpenzimet që lidhen me këtë kontratë, përfshirë taksat e mundshme dhe ato të regjistrimit në QKB, do të mbulohen nga pranuesi i dhurimit.

Neni 6 - Dispozitat përfundimtare

1. Kjo kontratë përfaqëson marrëveshjen e plotë ndërmjet palëve dhe zëvendëson çdo marrëveshje të mëparshme të bërë me gojë ose me shkrim për dhurimin e kuotave.
2. Çdo ndryshim i kësaj kontrate duhet të bëhet me shkrim dhe të nënshkruhet nga të dyja palët.
3. Çështjet që nuk parashikohen nga kjo kontratë do të rregullohen sipas ligjeve në fuqi të Republikës së Shqipërisë.

Stefano Dalmasso

STEFANO DALMASSO

Edmir Dano

LEXOR TRADE
M42124014V

CONTRATTO DI DONAZIONE DELLE QUOTE

Oggi, 25.09.2024, ai sensi della Delibera dell'Assemblea del Socio Unico n. 1 della società Lexor Trade shpk, e in attuazione dello statuto e delle disposizioni legali vigenti, viene stipulato questo contratto di donazione delle quote in possesso tra le parti, secondo le seguenti condizioni:

Edmir Dano, figlio di Marjeta e Vilson Dano, nato il 28.04.1982 a Fier e residente a Tirana, cittadino albanese, identificato con carta d'identità n. ID I20428176T, (Donante);

e

Stefano Dalmasso, nato il 26.01.1971, figlio di Michele e Piera Anna Giffuni, nato a Torino (TO), cittadino italiano, identificato con passaporto n. YA7856295, con piena capacità legale di agire, residente a Durazzo, (Beneficiario della Donazione);

Articolo 1 - Oggetto del contratto

Il Donante, Edmir Dano, dona a favore del Beneficiario, Stefano Dalmasso, la quota in possesso della società "LEXOR TRADE" Shpk, la quale rappresenta il 100% del capitale sociale, registrata presso il Centro Nazionale del Commercio (QKB).

Articolo 2 - Dichiarazioni e garanzie

Il Donante garantisce di essere il legittimo ed esclusivo proprietario delle quote che costituiscono l'oggetto del presente contratto, e che su tali quote non gravano ipoteche, pretese di terzi, né altre limitazioni legali di qualsiasi natura.

Articolo 3 - Accettazione della donazione

Il Beneficiario, Stefano Dalmasso, accetta la donazione delle quote e acquisisce i diritti e gli obblighi che derivano da tale atto.

Articolo 4 - Effetti del contratto

Il presente contratto entra in vigore al momento della sottoscrizione da parte di entrambe le parti e della registrazione di tale modifica presso il QKB, secondo la legislazione vigente.


Articolo 5 - Spese e tasse

Tutte le spese relative al presente contratto, comprese le eventuali tasse e quelle di registrazione presso il QKB, saranno a carico del Beneficiario della donazione.

Articolo 6 - Disposizioni finali

1. Il presente contratto rappresenta l'intero accordo tra le parti e sostituisce qualsiasi accordo precedente, sia orale che scritto, relativo alla donazione delle quote.
2. Qualsiasi modifica del presente contratto dovrà essere redatta per iscritto e firmata da entrambe le parti.
3. Le questioni non previste nel presente contratto saranno regolate dalle leggi vigenti della Repubblica d'Albania.

Stefano Dalmasso


STEFANO DALMASSO

LEXOR TRADE
M42124014V

Edmir Dano

